ቛንቛ

ናብ Basel-Landschaft ገዓዝካ ዲኻ ገና ጀርመንኛ ኣይትዛረብን ዲኻ? ድሕሪኡ ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፍካ ጀርመንኛ ክትመሃር ኣለካ። እቲ ቋንቋ እንተ ተዛሪብካ ነታ ሃገርን ህዝባን ብዝበለጸ ክትፋለጥ ኢኻ። ስራሕ ክትረክብ ድማ ይቐልለካ።

ላዕለውይ ጀርመን / ስዊስ ጀርመን

ስዊዘርላንድ ኣርባዕተ ሃገራዊ ቋንቋታት ኣለዋ፡ ጀርመን፡ ፈረንሳ፡ ጣልያንኛን ሮማንሽን። ጀርመንኛ ኣብ ካንቶን Basel-Landschaft ወግዓዊ ቋንቋ እዩ። ላዕለዋይ ጀርመንን ስዊስ ጀርመንን ኣሎ።

- ስታንዳርድ ጀርመን (Standarddeutsch) ኣብ ጀርመን ቋንቋ እትዛረብ ስዊዘርላንድ ዝርከቡ ሰባት ስታንዳርድ ጀርመን ይጽሕፉ። ከምኡ'ውን ኣብ ቤት ትምህርትን ሓድሓደ ግዜ ድማ ኣብ ሬድዮን ተለቪዥንን ስታንዳርድ ጀርመን ይዛረቡ።
- ስዊስ ጀርመን (Schweizerdeutsch) ስዊስ ጀርመን ላህጃ ቋንቋ ጀርመን እዩ። ሰባት ኣብ መዓልታዊ ህይወት መብዛሕትኡ ግዜ ስዊስ ጀርመን ይዛረቡ። ምናልባት ድሮ ጀርመንኛ ጽቡቕ ጌርካ ትዛረብ እንተዀንካ፡ ስዊስ ጀርመን ክትርድኣካ ኣጸጋሚ ይኸውን። ሓደ ነገር ኣይርድኣካን? ድሕሪኡ ሰባት ስታንዳርድ ጀርመንኛ ክዛረቡልካ ክትሓትት ናጻ ትኸውን። ባዕልኻ ስዊስ ጀርመን ክትዛረብ ኣየድልየካን እዩ። ድሕሪ ዝተወሰነ ግዜ ግን ክትርድኦ ኣገዳሲ እዩ።

ቛንቛ ጀርመንን ቆልዑትን

ውላድካ ካብ ጀርመን ወጻኢ ካልእ ቋንቋ ይዛረብ ድዩ? ድሕሪኡ ብዝተኻእለ መጠን ቀልጢፉ ጀርመንኛ ዝዛረቡ ህጻናት ክላለ ኣለዎ። እዚ ውላድካ ዝቐልጠፈ መንገዲ ንኽመሃር እዩ። ንኣብነት ናብ ሓደ ናይ ጸወታ ጉጅለ ክኸይድ ይኽእል። ንወለድን ንህጻናትን ዝኸውን ፍሉይ ቅድመ-ምድላዋት እውን ኣሎ።
ንስኻ እውን ንውላድካ ኣብ ምዕባለ ቋንቋ ክትድግፎ ትኽእል ኢኻ። ምስ ውላድካ ብዙሕ ተዘራረብ፣ ንውላድካ ስምዓዮን ዛንታታት ንገሩን። በቲ ዝያዳ እትፈልጦን ምዝራብ እትፈትዎን ቋንቋ ተዛረብ።

ምትርጓም / ኣገልግሎታት ምስትርጓም

በቃ ናብ Basel ገዓዝካ ገና ጀርመንኛ ጽቡቕ ጌርካ ኣይትዛረብን ዲኻ? ሽዑ ሓደ ሓደ ግዜ ዝትርጉመልካ ሰብ የድልየካ። ምናልባት ንኣዝማድ ወይ ንእትፈልጦም ሰባት ክትሓትት ትኽእል ኢኻ።
ገለ ዕላላት ግን ከቢድ ወይ ኣዝዩ ውልቃዊ እዩ። ንኣብነት ኣብ ሆስፒታል ወይ ኣብ ሓደ በዓል መዚ ቤጽሕፈት ቤት። ሽዑ ኣብ መንጎ ባህልታት ዝነብር ተርጓሚ ክትመርጽ ትኽእል ኢኻ። እዚኦም ብፍሉይ ካብ ዝተፈላለየ ባህሊ ንዝመጹ ሰባት ዝውዕሉ ሰብ ሞያ እዮም። እቶም ክኢላታት ባህልኻ ፈሊጦም ኩሉ ምእንቲ ክትርዳእ ክትርጉሙ ይኽእሉ።
ካብ ቤት ጽሕፈት ደብዳቤታት ይመጸካ እሞ ኣይርድኣካን? ወይስ ቅጥዒ ምምላእ ወይ ደብዳበ ምጽሓፍ የድልየካ ድዩ? ኣብዚ ሓገዝ ውሰዱ፣

- ald ኣገልግሎት ምስትርጓም
- Schreibstube Liestal SRK

Sprachniveaus im Ausländer- und Bürgerrecht

ምናልባት መንበሪ ፍቓድ (B) ወይ ናይ ሰፈራ ፍቓድ (C) ከተመልክት ትደሊ ትኸውን። ወይ ድማ ተፈጥሮኣዊ ክትከውን ትደሊ። ጀርመንኛ ቀዳማይ ቋንቋኻ ኣይኮነን? ሽዑ ጀርመንኛ ጽቡቕ ጌርካ ከም እትዛረብ መርትዖ የድልየካ።

ኣብዚ ብዛዕባ እቲ ንመመልከቲ እንታይ ከም ዘድልየኩም ሓበሬታ ክትረኽቡ ኢኹም፤

- ቤት ጽሕፈት ስደተኛታትን ዜጋታትን (Amt für Migration und Bürgerrecht)

ዝያዳ ሓበሬታ (ሊንክኣድራሻታት ብሮሹራት ቡለቲን)

www.hallo-baselland.ch/ti/language-and-integration/language